

GB Congratulations! In buying this Avinity® premium HDMI cable, you have chosen high-end quality designed and engineered in Germany that will undoubtedly meet your highest expectations. And with a 3-year guarantee on your AVINITY® product, you'll have a long time to enjoy it. Now you can enjoy entertainment unlimited at home. This cable was subjected to an individual final inspection before being packaged. Find out more about AVINITY® at www.avinity-cable.com.

Signal direction-specific HDMI™ cable

Handling note

This cable is equipped with a so-called equaliser built into the plug housing. This ensures perfect video and audio transmission. For this reason, the cable is directional.


Important: Before inserting the HDMI cable, ensure that all devices to be connected are disconnected from mains power and switched off. Please observe the technical notes supplied with your components by their manufacturers.

Connect the plug marked 'Display' to the receiver device, such as a TV or projector, and connect the plug marked 'Source' to the playback device, such as a Blu-Ray player or a home cinema receiver.

Features of the Avinity high performance cable

- Stable data transfer over long distances
- With Source / Display connection identification
- AOT – Active Optical Technology
- Silicon Line chipset
- 8K @ 60 Hz / 4K @ 120 Hz / SUHD / 1080p (Full HD)
- 3D transmission
- Dynamic HDR / Dolby Vision / HDR10+ / HLG
- VRR - Variable Refresh Rate
- ALLM - Auto Low Latency Mode
- ARC - Audio Return Channel
- eARC - Enhanced Audio Return Channel
- CEC support
- Data transfers of up to 48.0 Gbps
- DSD support
- HRA - High Resolution Audio
- DTS:X / DTS HD Master
- Dolby Atmos / Dolby TrueHD
- Auro-3D
- 3-year warranty

Note on environmental protection:

 After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

D Herzlichen Glückwunsch! Mit dem Kauf dieses Premium-HDMI™-Kabels von AVINITY® haben Sie sich für High-End-Qualität „designed and engineered in Germany“ entschieden, die Ihren hohen Ansprüchen in jedem Fall gerecht wird. Und das für lange Zeit, denn Sie erhalten 3 Jahre Garantie auf Ihr AVINITY®-Produkt. Genießen Sie nun uneingeschränkte Freude am Entertainment in Ihrem Zuhause. Dieses Kabel wurde vor dem Verpacken final nochmals einer individuellen Prüfung unterzogen. Mehr zu AVINITY® erfahren Sie unter www.avinity-cable.com.

Signalrichtungsgebundenes HDMI™-Kabel

Handhabungshinweis

Das Kabel besitzt einen im Steckergehäuse verbauten sogenannten Equalizer. Dieser sorgt für die perfekte Bild- und Tonübertragung. Aus diesem Grund hat das Kabel eine Laufrichtung.


Wichtig: Vor einstecken des HDMI Kabels prüfen, dass alle Geräte, die verbunden werden sollen, vom Stromnetz getrennt sind und ggf. ausschalten. Beachten Sie bitte die technischen Hinweise der Gerätehersteller zu Ihren Komponenten.

Den Stecker mit der Kennzeichnung „Display“ zur einwandfreien Nutzung mit dem Empfangsgerät, z.B. TV oder Beamer, den Stecker mit der Kennzeichnung „Source“ mit dem Wiedergabegerät z.B. Blu-ray Player oder Home Cinema Receiver, verbinden.

Features des High-Performance-Kabel von AVINITY®

- Stabiler Datentransfer über weite Entfernungen
- Mit Anschlusskennzeichnung Quelle / Display
- AOT – Active Optical Technology
- Silicon Line Chipset
- 8K @ 60Hz / 4K @ 120Hz / SUHD / 1080p (Full HD)
- 3D-Übertragung
- Dynamic HDR / Dolby Vision / HDR10+ / HLG
- VRR - Variable Refresh Rate
- ALLM - Auto Low Latency Mode
- ARC - Audio-Rückkanal
- eARC - enhanced Audio-Rückkanal
- CEC-Unterstützung
- Datenübertragungen bis 48,0 Gbps
- DSD-Unterstützung
- HRA - High Resolution Audio
- DTS:X / DTS HD Master
- Dolby Atmos / Dolby TrueHD
- Auro-3D
- 3 Jahre Garantie

Hinweis zum Umweltschutz:

 Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

F Félicitations ! En achetant ce câble HDMI™ Premium d'AVINITY®, vous avez opté pour une qualité haut de gamme « designed and engineered in Germany » qui, soyez-en sûr, saura répondre à vos exigences élevées. Et ce, pour une longue durée car vous obtenez 3 ans de garantie sur votre produit AVINITY®. Votre plaisir à vous divertir à domicile sera désormais sans limite. Ce câble a été soumis à un contrôle individuel final avant d'être emballé. Vous trouverez plus d'informations concernant AVINITY® sous www.avinity-cable.com.

Câble HDMI™ à direction du signal unilatérale

Indication concernant la manipulation

Ce câble possède ce que l'on appelle un égalisateur qui est intégré dans le boîtier de la fiche. Pour cette raison, le câble a un sens.


Important : Avant d'insérer le câble HDMI, vérifiez que tous les appareils devant être connectés sont débranchés du réseau. Éteignez-les, le cas échéant. Respectez les indications techniques fournies par les fabricants respectifs des appareils pour vos composants.

Pour une utilisation correcte, connectez la fiche portant l'indication « Display » (écran) à l'appareil de réception, par ex. un téléviseur ou un vidéo-projecteur, et la fiche portant l'indication « Source » au lecteur, par ex. un lecteur Blu-ray ou un récepteur de Home Cinema.

Caractéristiques du câble haute performance d'Avinity

- Transfert de données stable sur de grandes distances
- Avec les codes d'identification pour la source/l'écran
- AOT – Active Optical Technology
- Chipset Silicon Line
- 8K @ 60Hz/4K @ 120Hz/ SUHD/1080p (Full HD)
- Transmission 3D
- HDR dynamique/Dolby Vision/HDR10+/HLG
- VRR - Variable Refresh Rate
- ALLM - Auto Low Latency Mode
- Canal retour audio ARC
- eARC - Canal retour audio avancé
- Prise en charge CEC
- Transmission de données jusqu'à 48,0 Gbps
- Prise en charge DSD
- HRA - Audio haute résolution
- DTS:X / DTS HD Master
- Dolby Atmos / Dolby TrueHD
- Auro-3D
- Garantie 3 ans

Remarques concernant la protection de l'environnement:

 Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E ¡Enhorabuena! Con la compra de este cable HDMI™ Premium de AVINITY® se ha decidido por la calidad High-End “designed and engineered in Germany”, que satisfará en todos los casos sus elevadas exigencias y, lo que es más, durante mucho tiempo, pues le damos 3 años de garantía para su producto AVINITY®. Disfrute ahora del entretenimiento sin límites desde su propia casa. Este cable ha sido sometido a un control final individual extra antes de proceder a su embalaje. Más información sobre AVINITY® en www.avinity-cable.com.

Cable HDMI™ vinculado a la dirección de la señal

Nota para el manejo

El cable incorpora un equalizador integrado en la carcasa del conector, que proporciona una transmisión perfecta de imagen y sonido. Por este motivo, el cable tiene una dirección especificada.

Importante: Antes de enchufar el cable HDMI, compruebe que todos los dispositivos que se desean conectar están desenchufados de la red eléctrica y, de ser necesario, desconéctelos. Tenga en cuenta las indicaciones técnicas del fabricante de los dispositivos en lo referente a sus componentes.

Para un uso correcto, conecte el conector con la identificación «Display» con el dispositivo receptor, p. ej. TV o proyector; conecte el conector con la identificación «Source» con el dispositivo reproductor, p. ej. un reproductor de Blu-ray o un receptor de Home Cinema.

Características del cable de alto rendimiento de Avinity

- transferencia estable de datos a lo largo de grandes distancias
- con marca de conexión para fuente/pantalla
- AOT: Active Optical Technology
- juego de chips de Silicon Line
- 8K @ 60Hz / 4K @ 120Hz / SUHD / 1080p (Full HD)
- transmisión 3D
- dynamic HDR / Dolby Vision / HDR10+ / HLG
- VRR - tasa de refresco variable
- ALLM - modo automático de baja latencia
- ARC - canal de retorno de audio
- eARC: canal de retorno de audio mejorado
- soporte para CEC
- transmisión de datos hasta 48,0 Gbps
- soporte para DSD
- HRA - High Resolution Audio
- DTS:X / DTS HD Master
- Dolby Atmos / Dolby TrueHD
- Auro-3D
- 3 años de garantía

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

RUS Благодарим за покупку! Технические характеристики настоящего изделия серии Avinity® соответствуют самым высоким стандартам, которыми отличаются продукты, разработанные в Германии. На все изделия AVINITY® предоставляется гарантия в течение 3 лет. Желаем длительной и успешной эксплуатации. Перед упаковкой кабель проходил окончательную индивидуальную проверку. Подробнее об AVINITY® смотрите на www.avinity-cable.com.

HDMI™-кабель с определением направления сигнала

Инструкция по эксплуатации

В корпус штекера встроен эквалайзер, который отвечает за оптимальную передачу видеосигнала и звукового сигнала. По этой причине кабель имеет направленность сигнала. Внимание! Перед подключением HDMI-кабеля отключите все устройства от сети электропитания. Соблюдайте инструкции производителей оборудования.

Для правильной работы штекер с маркировкой «Display» подключается к устройствам-приемникам (телевизору, проектору и т.д.). Штекер с маркировкой «Source» подключается к устройствам воспроизведения (проигрывателям Blu-ray, оборудованию домашнего кинотеатра и т.д.).

Характеристики кабеля Avinity

- надежная передача данных на дальние расстояния
- маркировка контактных выводов воспроизводящее устройство/дисплей
- AOT — активная оптическая технология
- чипсет Silicon Line
- 8K @ 60 Гц/4K @ 120 Гц/SUHD/1080p (Full HD)
- передача 3D
- dynamic HDR/Dolby Vision/HDR10+ /HLG
- VRR — переменная частота обновления
- ALLM — режим автоматической низкой задержки
- ARC — обратный аудиоканал
- eARC — расширенный обратный аудиоканал
- поддержка CEC
- передача данных на скорости до 48,0 Гбит/с
- поддержка DSD
- HRA — аудио высокого разрешения
- DTS:X™/DTS HD Master™
- Dolby Atmos/Dolby TrueHD
- Auro-3D
- гарантия 3 года

Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором.

Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

